

Bruselj, 19. junij 2020
(OR. en)

8997/20

**Medinstitucionalna zadeva:
2020/0008(NLE)**

**SCH-EVAL 63
VISA 65
COMIX 271**

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Datum:	11. junij 2020
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	8006/20
Zadeva:	Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2019 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda na področju skupne vizumske politike v Sloveniji

V prilogi vam pošiljamo izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2019 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda na področju skupne vizumske politike v Sloveniji, ki je bil sprejet 11. junija 2020 po pisnem postopku.

V skladu s členom 15(3) Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 bo to priporočilo poslano Evropskemu parlamentu in nacionalnim parlamentom.

Izvedbeni sklep Sveta o

PRIPOROČILU

**za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2019 med ocenjevanjem uporabe
schengenskega pravnega reda na področju skupne vizumske politike v Sloveniji**

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi
ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda
in razveljavitvi Sklepa Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora o
ocenjevanju in izvajanju Schengenskega sporazuma¹ ter zlasti člena 15 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen tega sklepa je Sloveniji priporočiti ukrepe za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2019 med schengenskim ocenjevanjem na področju skupne vizumske politike. Po ocenjevanju je bilo z Izvedbenim sklepom Komisije C(2020) 25 sprejeto poročilo z ugotovitvami in ocenami, v katerem so navedene dobre prakse in pomanjkljivosti, ugotovljene med ocenjevanjem.
- (2) Glede na pomen pravilnega izvajanja določb, povezanih s sodelovanjem z zunanjimi ponudniki storitev, varstvom podatkov, postopkom odločanja ter razveljavitvijo in preklicem vizumov, bi bilo treba prednost dati izvajanju priporočil 4, 12, 21, 22, 33, 34, 39 do 41, 43 in 44 iz tega sklepa.

¹ UL L 295, 6.11.2013, str. 27.

- (3) Ta sklep bi bilo treba poslati Evropskemu parlamentu in parlamentom držav članic. Slovenija bi morala v skladu s členom 16(1) Uredbe (EU) št. 1053/2013 v treh mesecih od sprejetja sklepa pripraviti akcijski načrt, ki obravnava vsa priporočila za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih v ocenjevalnem poročilu, ter ga poslati Komisiji in Svetu –

PRIPOROČA:

da bi morala Slovenija:

Splošno

1. odpraviti nasprotja med obdobji hrambe podatkov, določenimi v pravnih instrumentih z zunanjim ponudnikom storitev, in zagotoviti, da so v skladu z obdobjem, določenim v točki A(d) Priloge X k vizumskemu zakoniku;
2. popraviti uradno obvestilo o referenčnem znesku za preverjanje sredstev prosilca za preživljanje;
3. zagotoviti, da se prosilci, ki jim je bila izdaja vizuma zavrnjena, v celoti podučijo o njihovi pravici do pritožbe v skladu s členom 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (pravica do učinkovitega pravnega sredstva);
4. v celoti uporabljati določbe vizumskega zakonika o izdaji vizumov za večkratni vstop z dolgo veljavnostjo prosilcem, ki potujejo redno ter so dokazali svojo poštenost in zanesljivost;
5. spremeniti obrazec vloge ter obrazce za zavrnitev/razveljavitev/preklic vizuma, da bo na njih pravilen logotip EU;
6. pregledati obrazec garantnega pisma, da bo vseboval le možnosti iz člena 14(4)(a) vizumskega zakonika;

7. opustiti strogo zahtevo po formalnem garantnem pismu, kadar prosilec predloži verodostojno dokazilo o zadostnih lastnih sredstvih za preživljanje in povabilo gostitelja, ki na verodostojen in preverljiv način utemeljeno potrjuje namen potovanja, v skladu z določbami vizumskega zakonika in usklajenimi sezname spremnih dokumentov;
8. zagotoviti, da se 15-dnevna „dopustna prekoračitev roka“ sistematično doda obdobju veljavnosti vizumov, ki veljajo manj kot šest mesecev;

VIS/informacijski sistem

9. razmisliti o tem, da bi lokalnim uslužbencem omogočila dostop do razširjene funkcije kopiranja informacij iz prejšnjih vlog istega prosilca;
10. ponovno preučiti, ali je potrebno, da se lokalnim uslužbencem prikazuje seznam držav članic, ki zahtevajo naknadne informacije;
11. zagotoviti, da se lahko pravilo 59 mesecev uveljavlja kot utemeljen razlog za to, da se prstni odtisi ne odvzamejo znova, tudi če številka vizumske nalepke ali številka vloge VIS ni znana;
12. zagotoviti, da se uradniku, ki sprejema odločitev, prikazujejo vse pomembne informacije o prejšnjih vlogah, shranjene v sistemu VIS, kot je kraj vložitve vloge, tudi v primeru zavrnitve izdaje vizuma;
13. spremeniti svoj informacijski sistem, tako da se prikaže opozorilo, če veljavnost potnega lista poteče prej kot tri mesece po koncu veljavnosti vizuma; preučiti ustrezen mehanizem za beleženje opustitev te zahteve v utemeljenih nujnih primerih v informacijskem sistemu;
14. spremeniti svoj sistem, tako da vizumska taksa ne bo več natisnjena na vizumski nalepki, razen če se Slovenija odloči, da bo ta podatek vključila v oddelek za nacionalne „opombe“ na vizumski nalepki, in o tem uradno obvesti Komisijo v skladu s členom 53(f) vizumskega zakonika;

15. zagotoviti, da se uporabi šifra „R/“, ko se vizum izda v imenu druge države članice, in da se znak minus zapiše v oklepaju, ko se izda vizum z omejeno ozemeljsko veljavnostjo;

Veleposlaništvo v Ankari

16. posodobiti spletno mesto veleposlaništva, da se zagotovi popolnost informacij za javnost;
17. zunanjemu ponudniku storitev naročiti, naj:
- popravi in posodobi vsebino svoje spletne strani, da bodo informacije uporabnikom prijaznejše;
 - namesti vidna obvestila o videonadzoru;
 - na vhodnih vratih pravilno navede uradne ure;
 - vse opombe zapiše v angleščini ali drugem jeziku, ki ga razumejo vsi zadevni uslužbenci veleposlaništva;
18. pojasniti pogoje, ki se uporabljajo za podizvajalca zunanjega ponudnika storitev, ki je odgovoren za prevoz vlog iz satelitskih zajemnih centrov v Ankaro, in spremeniti njegov pravni instrument, tako da se bodo vse zadevne določbe uporabljale tudi za tega podizvajalca;
19. razmisliti o tem, da bi zunanjemu ponudniku storitev naročila, naj dnevno zagotovi zbirni seznam vseh vlog iz vseh zajemnih centrov;
20. razmisliti o avtomatizaciji priprave seznama potnih listov, ki se vrnejo zunanjemu ponudniku storitev;
21. zagotoviti, da naloge zunanjega ponudnika storitev ne presegajo tistih, ki so izrecno določene v vizumskem zakoniku;

22. zagotoviti, da zunanji ponudnik storitev po posredovanju biometričnih podatkov konzulatu vse te podatke izbriše in da takšnih občutljivih osebnih podatkov v svojih sistemih ne hrani dlje, kot je nujno potrebno;
23. razmisliti o možnostih prilagoditve dostopa do veleposlaništva za osebe s posebnimi potrebami in zagotoviti, da so čakajoči prosilci zaščiteni pred vremenskimi pojavi;
24. zagotoviti, da se sprejmejo veljavni potovalni dokumenti s praznima stranema, ne glede na to, kje v dokumentu sta;
25. zagotoviti, da se pravila o vizumskih taksah pravilno uporabljajo, vključno z oprostitvami plačila taks in sporazumi o poenostavitvi vizumskih postopkov, ki določajo znižane vizumske takse;
26. ponovno razmisliti o zahtevi, da mora biti potrdilo o potovalnem zdravstvenem zavarovanju opremljeno z izvirnim podpisom in žigom;
27. zagotoviti, da uslužbenci jasno razlikujejo med razveljavitvijo in preklicem vizuma, razveljavitvijo vizumske nalepke in zaprtjem vloge pred sprejetjem odločitve;
28. razmisliti o zagotovitvi jezikovnega usposabljanja v slovenskem jeziku in/ali jezikovne dokumentacije, da bi lokalnim uslužbencem pomagala pri uporabi nacionalnega informacijskega sistema;
29. zagotoviti, da so uslužbenci veleposlaništva pravočasno obveščeni o spremembah pravnih besedil, ki se uporabljajo, in usposobljeni za to, da jih obravnavajo;

Veleposlaništvo v Prištini

30. posodobiti spletno mesto veleposlaništva, da se zagotovi popolnost informacij za javnost;

31. zunanjemu ponudniku storitev naročiti, naj:
- popravi in dopolni vsebino spletne strani;
 - sistem izdaje zaporednih števil/čakanja v vrsti uporablja tudi za biometrične kabine, da se omejijo prenatrpanost in nevšečnosti za prosilce;
 - izboljša prezračevanje v biometrični kabini;
 - pregleda tehnično konfiguracijo svoje delovne postaje na veleposlaništvu, da bi se povečala učinkovitost postopka;
32. razmisliti o tem, da bi zunanjemu ponudniku storitev naročila namestitev bralnika črtnih kod in skeniranje vsake vloge in povratne ovojnice, ki si ju predata veleposlaništvo in zunanji ponudnik storitev, namesto dosedanje uporabe seznamov vlog in potovalnih dokumentov;
33. nemudoma prenehati s prakso, da se od zunanjega ponudnika storitev zahteva opravljanje razgovorov s prosilci; če se sistematični razgovori s prosilci (določenih kategorij) štejejo za nujne, bi bilo treba te bodisi obvestiti, da morajo vlogo vložiti neposredno na veleposlaništvu, bodisi bi moral biti v prostorih zunanjega ponudnika storitev navzoč uslužbenec veleposlaništva, da opravi take razgovore, ne da bi bilo vanje vključeno osebje zunanjega ponudnika storitev;
34. zunanjemu ponudniku storitev naročiti, naj izpolnjene vloge ne spreminja enostransko, razen če prosilec izrecno potrdi opravljene spremembe;
35. okrepiti usposabljanje zunanjega ponudnika storitev, da se preprečijo sistematične napake in nesporazumi;
36. razmisliti o namestitvi javljalnika požara na veleposlaništvu;
37. preučiti možnosti za prilagoditev dostopa do veleposlaništva za osebe s posebnimi potrebami;
38. opustiti prakso, da se na kopije odtisne potrditveni žig, in se po potrebi ponovno posvetovati z uradom za varstvo podatkov o alternativnem postopku;

39. zagotoviti, da se vloge temeljito obravnavajo za vsak primer posebej in tako omogočijo zakonita potovanja, zlasti pa da se ustrezno upošteva namen prosilca po vrnitvi, kot je razviden iz njegove zgodovine potovanj in socialno-ekonomskih razmer v državi prebivališča;
40. zagotoviti, da se upoštevajo vse možne okoliščine in opravijo nadaljnja preverjanja, preden se sklene, da je prosilec zlorabil prejšnje vizume ali da je nameraval zavajati glede države članice glavnega cilja; v zvezi s tem bi se morala Slovenija izogibati dokončnim sklepom o državi članici glavnega cilja zgolj na podlagi žigov v potnih listih, ki kažejo le, v kateri državi članici je bila prečkana zunanja meja;
41. izogibati se „kaznovanju“ prosilcev za domnevno kršitev z zmanjšanjem obdobja veljavnosti ali števila odobrenih vstopov; če se informacije in izjave prosilca štejejo za nezanesljive, bi bilo treba vlogo zavrniti;
42. zagotoviti, da se ne zahtevajo sistematično spremeni dokumenti, ki niso navedeni na usklajenem seznamu;
43. zagotoviti, da je prosilec o preklicu ali razveljavitvi vizuma obveščen s standardnim obrazcem;
44. izogibati se preklicu vizumov zgolj na podlagi hotelske rezervacije, ki je bila odpovedana več tednov po izdaji vizuma, ne da bi se prej opravila dodatna preverjanja in od prosilca zahtevalo, da pojasni sum goljufivega namena.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik
